

القرينة وعلاقتها بالمعنى والمراد

دراسة بلاغية أصولية

محمد محمد يونس علي، وبن عيسى باطاهر*

مقدمة

عني قدامي البلاغيين والأصوليين والفقهاء بالقرينة في تعاملهم مع النصوص فهماً وتفسيراً وتدوقاً، وبالرغم من اهتمامهم الكبير بها في مجال استنباط الأحكام الفقهية، ومحاولة فهم المراد من الكلام في سياقاته المختلفة، إلا أنهم لم يهتموا كثيراً بتعريفها وتحديد ماهيتها من جهة الاصطلاح — كما هو الحال في سائر المصطلحات الأخرى — ولعلّ السبب في ذلك عائد إلى اعتقادهم في وضوحها، وتقارب معنيها اللغوي والاصطلاحي، وترتب عن ذلك افتقادها لخصوصية أفرادها في مباحث مستقلة، وأمّا النحاة فلم يهتموا بها كثيراً؛ لأنّ مباحثهم أقرب إلى الدراسات الوضعية منها إلى دراسة التخاطب، والقرينة لا تأتي — في العادة — إلا بعد الاستعمال والتخاطب. وتأتي أهمية القرينة في مجال التخاطب في كونها علامة دالة على أمور خفية لا تحيط بها الألفاظ الموضوعية، وقد تكون هذه القرينة قرينة التناول، وقد لا تعرف إلا بعد

* أستاذان بقسم اللغة العربية بجامعة الشارقة.

التدقيق وإمعان النظر، ومن هنا استخدمها البلاغيون والفقهاء والأصوليون للكشف عن المعنى ومعرفة المراد، ومحاولة نقل الحكم من الخفاء إلى الوضوح، ومن الظن إلى اليقين.

أهداف البحث

تبحث هذه الدراسة موضوع القرينة من زاويتين: أولاهما: محاولة صوغ تعريف اصطلاحى واضح للقرينة، استنادا إلى دراسات السابقين والمحدثين في هذا الجانب. وثانيهما: بيان أنواع القرائن ووظائفها في عملية التخاطب، وعلاقتها المباشرة بتحديد المراد.

والمقصود بالمعنى في هذه الدراسة المعنى الدلالي الوضعي للجملة، وهو حصيلة المعنى الوظيفي مع المعنى المعجمي للتركيب، وأما المراد فهو عادة ما يكون أخص وأدق من المعنى؛ لأنه هو المفهوم الذي يريد المتكلم توصيله إلى المخاطب، وليس كل ما يفهم من الألفاظ بحكم الوضع.

أهمية البحث

تكمن أهمية هذا البحث في إبراز منزلة القرينة في المخاطبات اللغوية؛ فالألفاظ اللغوية الوضعية — مهما كثرت — متناهية العدد، أما أغراض المتكلمين، والمقامات التخاطبية التي يعبر بها عن تلك الأغراض فلا حد لها، ولا تضبط بضابط، ولا يمكن لما هو متناه في عدده أن يفني بمتطلبات ما هو غير متناه؛ ولذا كانت وظيفة القرائن مكملة لوظيفة الألفاظ الوضعية في كشف المعاني الوضعية، وتزيد القرائن على الألفاظ الوضعية في كونها تملك الكلمة الأخيرة في تحديد مقاصد المتكلمين سواء أكان ذلك في المقامات التخاطبية التي وضع لها ما يناسبها من ألفاظ وضعية، أو في المقامات التخاطبية التي لم يوضع لها من الألفاظ ما يناسبها.

وإذا كان كشف مراد المتكلم (وليس فهم المعنى اللغوي وحده) هو الغاية التي يسعى المخاطب إلى بلوغها، فهذا يعني أن ما يكشف المراد (وهو القرينة كما سنوضح في هذا البحث) ينبغي أن يكون من أهم مشاغل الباحثين المهتمين بعملية التخاطب، والبلاغة والدلالة.

إسهام البحث في الموضوع:

يتمثل إسهام هذه الدراسة في موضوع القرائن في مناقشة التعريفات السابقة للقرينة، وبيان مزاياها ومثالبها، ووضع تعريف اصطلاحى مقنن لها، وتوضيح منزلة القرينة من ثنائية الوضع والاستعمال، واستقراء وظائف القرائن، وأنواعها، وبيان العلاقة بين الألفاظ الوضعية والمعنى من جهة، والعلاقة بين القرينة والمراد من جهة أخرى، والموازنة بين مهمة الألفاظ الوضعية ومهمة القرائن في عملية التخاطب، وبيان أثر كل منهما في مفهوم الكفاية التخاطبية الذي يوضح ما الذي يمكن أن يحتاج إليه المتكلم للتمكن من استخدام اللغة في المقامات التخاطبية كافة، والمخاطب للتمكن من فهم المعنى المراد. كل ذلك يدرس في إطار الجمع بين جهود البلاغيين، وعلماء أصول الفقه، واللسانيين المحدثين على نحو نسعى فيه إلى ضمان نظرة تكاملية لتوضيح المقصود بالقرينة، وأثرها في عملية التخاطب.

منهج البحث:

تعدّ هذه الدراسة من الدراسات اللسانية النقدية، التي تعنى بتقويم الجهود السابقة، والإسهامات العلمية في مجال القرائن، وطبيعتها، ووظائفها، وأنواعها، كما أنها تعتمد على المنهجين الاستنباطي والتحليلي في استخلاص تعريف موحد للقرينة، والبرهنة على أن وظيفتها الأساسية هي كشف المراد، وليس فهم المعنى الوضعي، وذلك من خلال دراستها في التراثين البلاغي والأصولي، والدراسات اللسانية الغربية الحديثة. وبالنظر إلى الاستعمالات الكثيرة للقرينة في فهم دلالات النصّ القطعية أو الظنية، فإنّ هذا الموضوع يستوجب منا البحث أولاً في كتابات البلاغيين، ثم الأصوليين، ثم الدارسين الغربيين، من أجل الوصول إلى مفهوم دقيق للقرينة، هذا المفهوم الذي سيكون منطلقاً لاستجلاء المشكلة الأخرى التي يناقشها البحث، وهي وظيفة القرينة وعلاقتها بالمعنى والمراد.

القرينة عند البلاغيين

مفهوم القرينة: القرينة في اللغة مؤنث القرين، وهي فعيلة بمعنى مفعولة من الاقتران، وتجمع على قرائن، فقرينة الرجل زوجته، والقرين الصاحب، والقرين الشيطان المقرون بالإنسان لا يفارقه، قال تعالى: ﴿وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِيضْ

إلى قرائن الأحوال، والبحث عن خبيء في نفس المتكلم بتعبير عبد القاهر؛ أي محاولة البحث عن مراد المتكلم من خلال النص وسياقاته المختلفة.^٤

وقد توسّع السكاكي في حديثه عن القرينة، وخلصه آرائه في هذا أن الذي يميّز المعنى المجازي من المعنى الوضعي للكلمة وجود القرينة، فهي التي تعيّن المراد، فقد رأى أنّ المعنى الوضعي يدرك بالكلمة نفسها، وأما المجاز فلا بدّ له من قرينة؛ قال "الوضع عبارة عن تعيين اللفظة بإزاء معنى بنفسها، وقولي "بنفسها" احتراز عن المجاز إذا عينته بإزاء ما أردته بقرينة، فإن ذلك التعيين لا يسمى وضعاً، وإذا عرفت أن دلالة الكلمة على المعنى موقوفة على الوضع، وأن الوضع تعيين الكلمة بإزاء معنى بنفسها، وعندك علم أن دلالة معنى على معنى غير ممتعة، عرفت صحة أن تستعمل الكلمة مطلوباً بما نفسها: تارة معناها الذي هي موضوعة له، ومطلوباً بما أخرى معنى معناها بمعونة قرينة، ومبنى كون الكلمة حقيقة ومجازاً على هذا".^٥

فمفهوم المجاز هو أن تستعمل الكلمة في معنى معناها بمساعدة القرينة، والذي يبرّح المعنى الجديد هو كون المعنى الحقيقي لتلك الكلمة بعيداً أو غير مستساغ، والواقع أن المراد أعم من معنى المعنى، فقد يكون المراد معنى وضعياً كما في الحقيقة، وقد يكون معنى عقلياً مستلزماً لعلاقات منطقية كما في المجاز، وهو ما عبّر عنه بمعنى المعنى، ومن هنا كان المجاز — كما يقول السكاكي — "ملزوم قرينة معاندة لإرادة الحقيقة".^٦

فمفهوم القرينة إذا مرتبط بالدلالات المجازية، وهذا هو المنهج نفسه الذي ساد في الدراسات البلاغية عبر المراحل المختلفة لتطور علم البلاغة، فقد كان التعامل مع القرينة باعتبارها عاملاً مساعداً في الكشف عن المعنى المقصود، ومع وظيفتها المهمة هذه، لم يلتفت البلاغيون إلى تحديد ماهيتها وقوانين استخدامها، ويبدو أن حازماً القرطاجني قد أشار — في حديثه عن الغموض أو اللبس الذي يكون في الشعر — إلى مفهوم للقرينة قائم على بيان وظيفتها في التعبير الفني، وأنها دليل ضروري في وضوح المعنى وإزالة اللبس عنه، قال: هي "أن يقرن (أي الشاعر) ذلك المعنى بما يناسبه ويقرب

^٤ المرجع نفسه، ص ٣٢٧.

^٥ السكاكي، مفتاح العلوم، تحقيق عبد الحميد هنداوي (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٠م) ص ٤٦٧.

^٦ المرجع نفسه، ص ٥١٣.

عقلاً — كقولك: "محببتك جاءت بي إليك". أو عادةً نحو "هزم الأمير الجند"، وكصدوره عن الموحد كما مرّ في قول الصلتان العبدى: "أشاب الصغير".^{١١}

ومن الأمثلة التي اعتمد فيها البلاغيون على القرينة العقلية في فهم المراد قوله تعالى: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ (النحل: ٩٨)، فقد رجح السكاكي أن في الآية مجازاً في قوله "قرأت"؛ لأنها استعملت مكان "أردت"، لكون القراءة مسببة عن إرادتها، وهو استعمال مجازي بقرينة "الفاء" في "فاستعذ"، وتقديم الاستعاذة أمر معلوم في السنة الشريفة^{١٢}. ومثله قوله تعالى: ﴿وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ﴾ (هود: ٤٥)، في موضع أراد نداء ربه، بقرينة "فقال رب"، وقوله تعالى: ﴿وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْ هُمْ فَاقِلُونَ﴾ (الأعراف: ٤)، في موضع أردنا هلاكها، بقرينة "فجاءها بأسنا"، والبأس الإهلاك.^{١٣}

وأما القرينة الحالية فقد أشار إليها البلاغيون، وهي التي سماها عبد القاهر دليل الحال^{١٤}، وقد جعل القزويني صدور الكلام عن الإنسان الموحد من باب القرائن المعنوية، والأفضل عدّ ذلك من القرائن الحالية؛ لأن المراد بها الاستحالة الضرورية التي لا خلاف فيها، وليس هذا من باب الاستحالة العقلية.

ويذهب السكاكي^{١٥} إلى أبعد من ذلك حين يرى في القرينة دليلاً واضحاً على فهم المراد من الكلمة على غير معناها الأصلي، قال: "وأمثال ذلك مما تعدى الكلمة بمعونة القرينة عن معناها الأصلي إلى غيره لتعلق بينهما بوجه، قويا كان أو ضعيفاً، واضحاً أو خفياً، وللتعلق بين الصارف عن فعل الشيء وبين الداعي إلى تركه، يحتمل عندي أن يكون "منعك" في قوله عَلَتْ كَلِمَتَهُ: ﴿قَالَ مَا مَنَّكَ إِلَّا أَنْ تَسْجُدَ﴾ (الأعراف: ١٢)

^{١١} المرجع نفسه، ص ٥٣. وهو في الإيضاح، ص ٢٧. وهو يشير إلى قوله: أشاب الصغير وأفنى الكبير كَرَّ الغداة ومرّ العشي.

^{١٢} السكاكي، مفتاح العلوم، ص ٤٧٤.

^{١٣} المرجع نفسه، ص ٤٧٥.

^{١٤} الجرجاني، أسرار البلاغة، ص ٣٢٠.

منشأ هذا الظنّ عدم تحصيل معنى المشترك الدائر بين وضعين، وحقّ الكلمة في المجاز أن لا تستغني عن الغير في الدلالة على ما يراد منها، ليعينها له ذلك الغير^{١٧}.
وقد وضّح ابن الأثير هذا الأمر — في ردّه على منكر المجاز — بضرب الأمثلة فقال "الألفاظ إنما جعلت أدلة على إفهام المعاني، ولو كان ما ذهبت إليه صحيحا لكان "البحر" يطلق على هذا الماء العظيم المالح، وعلى الرجل الجواد بالاشتراك، وكذلك الشمس أيضا، فإنها كانت تطلق على هذا الكوكب العظيم الكثير الضوء، وعلى الوجه المليح بالاشتراك، وحينئذ فإذا ورد أحد هذين اللفظين مطلقا بغير قرينة تخصّصه، فلا يفهم المراد به ما هو من أحد المعنيين المشتركين المندرجين تحته، ونحن نرى الأمر بخلاف ذلك، فإننا إذا قلنا "شمس" أو "بحر"، وأطلقنا القول لا يفهم من ذلك وجه مليح، ولا رجل جواد، وإنما يفهم منه الكوكب المعلوم، وذلك الماء المعلوم لا غير، فبطل ما ذهبت إليه بما بيناه وأوضحناه"^{١٨}، وهذا هو المعنى الذي أكّده حازم القرطاجني بقوله: "ومن ذلك أن تكون اللفظة أو الألفاظ مشتركة، فتدل على معنيين أو أكثر، لا في حال واحدة، فيجب للناظم أن ينوط باللفظة أو الألفاظ التي بهذه الصفة من القرائن ما يخلص معناها إلى المفهوم الذي قصده، حتى يكون المعنى مستتبنا"^{١٩}.

(ب) التفريق بين المجاز والكذب: القرينة هي الوسيلة التي يستند إليها المتكلم لإضفاء صفة الصدق على كلامه، ذلك أنّه في التعبير المجازي بالاستعارة وغيرها، يقدّم دعوى مخالفة للوضع الحقيقي في استعمال الكلمات، وهو محتاج لئن يقرن ذلك كلّه بقرائن مختلفة تجعل الكلام صادقا ومقبولا عند المخاطب، قال السكاكي: "والاستعارة لبناء الدعوى فيها على التأويل، تفارق الدعوى الباطلة، فإنّ صاحبها يتبرأ عن التأويل، وتفارق الكذب بنصب القرينة عن إجراء الكلام على ظاهره؛ فإنّ الكذب لا ينصب دليلا على خلاف زعمه، وأنى ينصب وهو لترويح ما يقول راكب كلّ صعب

^{١٧} المرجع نفسه، ص ٤٦٩.

^{١٨} ابن الأثير، ضياء الدين، المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، تحقيق أحمد الحوفي وبدوي طبانة (القاهرة:

دار نهضة مصر، ١٩٦٢م) ج ٢، ص ١٠٧، ١٠٨.

^{١٩} القرطاجني، منهاج البلغاء، ص ١٨٥.

بالسبع" ليكون إضافتها إليها قرينة مانعة من إجرائها على ما يسبق إلى الفهم منها من تحقق مسمياتها".^{٢٤}

ومن أمثلة ذلك قولهم: "فلان أنشبت المنية فيه مخالبها"؛ لأنه لما شبه المنية بالسبع في عدوانها على الإنسان، جعل لها مخالب، وهي قرينة دالة على التشبيه، ويرى العلوي أن الآيات الدالة على التشبيه، كقوله تعالى: ﴿بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ﴾ (المائدة: ٦٤)، وقوله تعالى: ﴿خَلَقْتُ يَدَيَّ﴾ (ص: ٧٥) وقوله تعالى: ﴿وَيَقِي وَجْهُ رَبِّكَ﴾ (الرحمن: ٢٧) هي من قبيل الاستعارة التخيلية، ولا يمكن حملها على ظاهرها بحال،^{٢٥} وحملها آخرون على تحقيق الصفة الإلهية من غير تشبيه ولا تأويل.

(هـ) بيان المقصود من التعريض: والقرينة التي تفهم من فحوى اللفظ ضرورية لتوضيح معنى اللفظ كما يريد المتكلم، ومن الأبواب التي يعتمد فيها البلاغيون على القرينة اعتماداً كلياً في فهم المراد من النصّ باب التعريض؛ ذلك أن خفاء المعنى وراء الألفاظ يحتاج من المتكلم نصب قرائن للدلالة على مراده، قال العلوي في تعريفه: "التعريض هو المعنى المدلول عليه بالقرينة دون اللفظ؛ لأنّ التعريض إنّما حصل معقوله بالقرينة دون دلالة اللفظ"،^{٢٦} كما يرى السكاكي أنّ التعريض يعرف عادةً بقرائن الأحوال، فإذا قلت: "أذيتني فستعرف"، وأردت المخاطب، ومع المخاطب إنساناً آخر معتمداً على قرينة الحال، كان من قبيل التعريض، وإن لم ترد إلاّ المخاطب كان من قبيل المجاز.^{٢٧}

ومن أمثلة ذلك قوله تعالى: ﴿وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ﴾ (البقرة: ٢٣٥)، وهذا كقول الزوج: "إنك لمرغوب فيك لأحوالك الجميلة، وإني لاحتاج إلى من أنس به، فهذا وأمثاله مما لا يدل على النكاح بحقيقته ولا بمجازه، ولا من جهة

^{٢٤} المرجع نفسه، ص ٤٨٥.

^{٢٥} المرجع نفسه، ٢٣٣/١.

^{٢٦} الطراز، ٣٨٣/١.

^{٢٧} السكاكي، مفتاح العلوم، ص ٥٢٣.

أمره، والعلاقة هي السببية، والقرينة هنا هي الدليل العقلي المستند إلى ما هو معلوم في عادة الملوك الجبارين.

وقوله تعالى: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ (البقرة: ١٦)، فقد جاء إسناد الربح إلى التجارة بدل أن يسند إلى المنافقين، والقرينة فكرية عقلية؛ إذ التجارة ليست هي التي تربح أو تخسر، بل الخاسر أو الراجح هو صاحب التجارة نفسه.

وأشار البلاغيون إلى أن القرينة التي تلازم المجاز العقلي قد تكون لفظية، في مثل قولك: "بني صالح بيته مستأجرا أمهر البنائين"، أي لم يبنه بيده، وإنما اتخذ الوسائل لبنائه، أو قد تكون غير لفظية، وهذه القرينة: إما أن تكون عقلية، مثل قولك: "محبتك جاءت بي إليك"؛ فالحجة ليست الفاعلية على وجه الحقيقة، ولكنها كانت دافعا نفسيا وراء المحي، وهذا يدرك بالعقل. وإما أن تكون آتية من دليل العادة، مثل قولك: "طبخ صاحب الوليمة لضيوفه طعاما شهيا"؛ أي أمر بالطبخ واتخذ الوسائل لإعداده، وهذا يدرك بحسب العادة، وإما تكون آتية من دليل الحال، مثل قولك: "كتب عبد السميع رسالة مؤثرة لوالده المسافر"؛ أي أمر بأن تكتب له، إذا كان هذا الرجل أميا لا يقرأ ولا يكتب، وكانت حاله معروفة،^{٣٢} فالقرينة إذا دليل يضعه المتكلم علامة يدل بها على المعنى المقصود، وبه يتحقق الحد الفاصل بين الحقيقة والمجاز؛ لأن المجاز عنده هو تعدي الكلمة عن مفهومها الأصلي إلى مفهوم جديد يدرك بمعونة القرائن المختلفة.

نخلص من هذا كله إلى أن البلاغيين قد اهتموا بالقرينة في تعاملهم مع النص فهما وتدوفا، وقد كانوا يتكلمون عليها في المباحث المتعلقة بالمجاز، كما أنهم أشاروا إليها في مباحث أخرى في علمي المعاني والبدیع، وقد كانوا ينطلقون من فكرة أن بلاغة النص تكمن في الدلالة على المعنى بأوجز لفظ، وأدق تركيب، فإذا تغير التركيب تغير المعنى واختلفت الدلالات بحسب القرائن المختلفة؛ لأن "العبارة تدل على المعنى بوضع مخصوص وترتيب مخصوص، فإن بُدِّل ذلك الوضع والترتيب زالت تلك الدلالة"^{٣٣}، وقد عولوا عليها كثيراً في فهم المراد من الكلام، ويمكن أن نستنتج من خلال مقولاتهم

^{٣٢} الميداني، عبد الرحمن حسن، البلاغة العربية أسسها وعلومها وفتوحها (دمشق: دار القلم، ١٩٩٦م) ٢/٣٠٤.

^{٣٣} القرطاجني، منهاج البلغاء، ص ١٧٩.

كما نقل التهانوي تعريفاً آخر، وهو أنها "الأمر الدال على الشيء من غير الاستعمال فيه"،^{٣٨} الذي يمكن أن نعيد صوغه لغرض التوضيح بحيث يصبح "الدليل الذي يدل على مدلول لا يدل عليه بالاستعمال، أي أنه دليل لا يستعمله متكلمو اللغة للدلالة على ما يدل عليه، كما في الألفاظ الوضعية، والألفاظ التي اشتهر استعمالها في معان معينة، بل إن المعنى المفهوم منه يستنبط من المقام، وليس بحكم الوضع أو الاستعمال المألوف، وهذا كلام يتسم بالكثير من الدقة، وإن كان مفهوم الاستعمال استخدم هنا في معنى ضيق جداً، لا ينصرف إليه الذهن عادة عند الحديث عن مفهوم الاستعمال في كتب الأصول؛ إذ الاستعمال في معناه المشهور عند الأصوليين، هو "إطلاق اللفظ وإرادة مسماه بالحكم، وهو الحقيقة، أو غير مسماه لعلاقة بينهما، وهو المجاز".^{٣٩} وطبقاً لهذا المفهوم، فإن نصب القرائن عند إطلاق اللفظ إنما هو جزء من الاستعمال، أو متضمن فيه، وهو ما يخالف التعريف المذكور الذي يجعل دلالة القرائن دلالة غير استعمالية.

أما ثالث التعريفات التي ذكرها التهانوي، فقد ورد عرضاً في حديثه عن الاستعارة، يقول: القرينة هي "ما نصب للدلالة على المراد"،^{٤٠} وربما كان هذا من أفضل التعريفات دقة وشمولاً؛ لأنه يشير إلى سمتين مهمتين في القرينة، وهي نصبها، الذي يعني قصد اعتبارها؛ لأن القرينة كما سنوضح قد تكون معلومة أو إشارة أو حالة ما، وكل هذه الأمور موجودة بكثرة في أي مقام تخاطبي، ولا يعد أي منها قرينة إلا إذا قصد عده دليلاً على مراد المتكلم، ومعينا للسامع على فهم المراد، وإنما يكون كذلك إذا كان مناسباً لما قيل، ومقصوداً من المتكلم، أما إذا لم يكن مناسباً للكلام المتكلم ومرتبباً به فلا قيمة له في بيان مراد المتكلم. وأما السمة الأخرى المهمة في

^{٣٨} التهانوي، كشاف اصطلاحات الفنون، "القرينة" ٢/ ١٢٢٨.

^{٣٩} القرائن، شهاب الدين، شرح تنقيح الفصول في اختصار المحصول في الأصول، تحقيق طه عبد الرؤوف سعد (القاهرة: مكتبة الكليات الأزهرية، ١٩٧٣) ص ٢٤، ونفائس الأصول، ٢/ ٥٨٨، والإسنوي، جمال الدين عبد الرحيم الحسن، نهاية السؤل في شرح منهاج الوصول إلى علم الأصول (بيروت: عالم الكتب، د. ت) ١/ ٢٥٦.

^{٤٠} التهانوي، كشاف الفنون، "الاستعارة" ٢/ ٩٦٩.

من استنتاجات منطقية، أو من عادات تخاطبية أو سلوكية، أو معلومات أو إشارات سابقة أو لاحقة للكلام، يقول أبو المعالي الجويني: "القرائن تنقسم إلى قرائن حالية، وإلى قرائن لفظية. فأما القرائن الحالية: فكقول القائل رأيت الناس، وأخذت فتوى العلماء. ونحن نعلم أن حاله لا يحتمل رؤية الناس أجمعين، ومراجعة جميع العلماء، فهذه القرينة وما في معناها تتضمن تخصيص الصيغة".^{٤٣} ومن السمات التي تميز قرائن الأحوال أنها "لا تدخل تحت الحصر والتخمين" كما يذكر أبو حامد الغزالي.^{٤٤} ويشمل هذا النوع من القرائن: "إشارات ورموز وحركات وسوابق ولواحق"^{٤٥} يراعيها المتخاطبون في إفهامهم وفهمهم للخطاب.

وقد حصر الجويني القرينة اللفظية في الاستثناء والتخصيص، يقول: "فأما القرائن التي ليست حالية فهي تنقسم إلى الاستثناء والتخصيص"،^{٤٦} بيد أن هذا التقسيم لا يشاطره فيه جمهور الأصوليين؛ لأنّ التخصيص يكون بالقرائن اللفظية، كما يذكر الجويني، وقد يكون بغيرها؛ فقد يكون بالعقل كما في قوله تعالى: ﴿اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ﴾ (الزمر: ٦٢)، أو بالواقع كما في قوله تعالى ﴿تدمرُ كلُّ شَيْءٍ﴾ (الأحقاف: ٣٤) "فإن الواقع المشاهد دل على أن الريح لم تدمر السماوات والجبال والأرض وغيرها، فعلم بذلك التخصيص في هذا العموم، أو بالعادة كقول القائل: رأيت الناس فلم أر أحسن من زيد، ومعلوم بالعادة أنه لم ير جميع الناس، فيدخل التخصيص بدليل العادة".^{٤٧} والمقصود بالعادة "أن يغلب إطلاق لفظ، واستعماله في معنى حتى يصير هو المتبادر من ذلك اللفظ عند الإطلاق، مع أن اللغة لا تقتضيه، فهذا هو معنى العادة

^{٤٣} الجويني، إمام الحرمين أبو المعالي، البرهان في أصول الفقه، تحقيق عبد العظيم الديب (قطر: مطابع الدوحة،

١٣٩٩هـ) / ١ / ٣٧٢.

^{٤٤} الغزالي، أبو حامد، المستصفى من علم الأصول (قم: دار الذخائر، ط ٢، ١٣٦٨هـ) / ١ / ٣٤٠.

^{٤٥} المرجع نفسه.

^{٤٦} الجويني، البرهان، ١ / ٣٨٠.

^{٤٧} القرائن، شرح تنقيح الفصول، ص ٥١-٥٢.

من التأكيد، وكذا فإن اتسام الكلام بطابع الإيجاز والتلميح كثيرا ما يرتبط بالقدرات الذهنية للمخاطب من حيث الذكاء والغباء.

ويذكر الشاطبي في سياق تعداده لما هو لازم لفهم القرآن "معرفة عادات العرب في أقوالها وأفعالها ومجاري أحوالها حالة التزليل"، ومن الأمثلة التي ذكرها للتدليل على رأيه أن القرآن عبر بالإتمام دون الأمر بأصل الحج في قوله تعالى: "وأتموا الحج والعمرة لله" (البقرة: ١٩٦)؛ "لأنهم كانوا قبل الإسلام آخذين به، لكن على تغيير بعض الشعائر، ونقص جملة منها، كالوقوف بعرفة وأشباه ذلك مما غيروا، فجاء الأمر بالإتمام لذلك".^{٥٣}

ومن أنواع القرينة الحالية أيضا ما يسميه فقهاء المالكية بالبساط، وهو السبب الحامل على اليمين، كأن يحلف حالف بألا يبيع في السوق، ويفهم بالقرائن أن سبب ذلك ازدحامه أو وجود ظالم فيه، فيؤول كلامه بأن المقصود ألا يبيع في السوق ما دام مزدحما أو مادام هذا الظالم موجودا.^{٥٤}

ومن القرائن الشائعة عند الأصوليين ما يعرف بالعهد، وهو مفهوم لقي عناية كبيرة منهم ولاسيما فيما يتعلق بالمعارف حتى قيل: "المعرفة ما يعرفه مخاطبك"،^{٥٥} وقد فرقوا بين دلالة المعرفة ودلالة النكرة أن دلالة اللفظ في المعارف تتوقف "على معهودية مفهومه عند السامع"^{٥٦}

ب- القرائن اللفظية والقرائن المعنوية:

يميل بعض الأصوليين، كغيرهم من بعض البلاغيين وعلماء اللغة إلى التفريق بين القرائن اللفظية والمعنوية بدلا من اللفظية والحالية، ومن الواضح أن الفرق بين التقسيمين إنما هو فرق مفهومي (نسبة إلى المفهوم بالمعنى المنطقي للمصطلح)، وليس فرقا ماصدقيا، إذ من المتعارف عليه عند الأصوليين أن كل القرائن المعنوية هي قرائن

^{٥٣} الشاطبي، الموافقات، ٣/٣٥١.

^{٥٤} القرائن، الأحكام، ص ٢٣٨-٢٤٠.

^{٥٥} الفنري، حاشية على حاشية التلويح على شرح التوضيح على التنقيح (القاهرة: المطبعة الخيرية، ١٣٠٦هـ)

١/١٧٥.

^{٥٦} المرجع نفسه.

الإجمال، وبينت المراد في قوله تعالى: ﴿لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ﴾ (الأنعام: ١٠٣)، ولولاها لفهم أن رؤيته - جل وعز - مستحيلة على الكفار والمسلمين.

وأما القرائن المعنوية فعددها غير محصور، ومنها أن العقل يقضي أن يحمل قوله تعالى: ﴿وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ﴾ (البقرة: ٢٢٨)، على الأمر، وليس على الخبر؛ لأنهن قد لا يتربصن، فيكون في ذلك تكذيب لخبره تعالى.^{٦٢}

وقسم الزركشي القرائن إلى لفظية ومعنوية، والمعنوية إلى قرينة متصلة وقرينة منفصلة، وقسم كلا من القرينة المتصلة والقرينة المنفصلة إلى قرينة تأويل وقرينة بيان.

ج - القرينة المانعة والقرينة الدالة:

يشيع في كتب الأصول تقسيم القرينة من حيث وظيفتها إلى قرينة مانعة (وتسمى أيضا صارفة)، وقرينة دالة (وتسمى أيضا هادية ومرشدة)، وبينما تبدو مهمة الأولى في صرف حمل اللفظ عن ظاهره؛ لتعذره عقلا أو عادة، تقوم الثانية بإرشاد المخاطب إلى المعنى المقصود.^{٦٣} ولا بد من تضافر القرينتين معا لتسويغ أي تأويل ممكن، ولا يمكن الاعتماد على القرينة المانعة وحدها في التخاطب؛ لأن مهمتها تقتصر على الإشارة إلى أن المعنى الظاهر غير ممكن؛ أما تحديد مراد المتكلم على وجه التعيين فتكفل به القرينة الدالة، التي شاع عند البلاغيين والأصوليين تسميتها بالعلاقة،^{٦٤} والمقصود بها المناسبة أو الصلة بين المعنى اللغوي (أو الوضعي) والمعنى المقصود، وتبدو الحاجة إلى هذه العلاقة على وجه الخصوص في الجاز ونحوه مما يحتاج إلى تأويل اللفظ، وحمله على غير ظاهره. وقد أشار علماء الأصول إلى أنواع هذه العلاقات، وأوصلها بعضهم إلى خمسة وعشرين،^{٦٥} وشاع إيجازها في خمسة: الاشتراك في الشكل، والاشتراك في الصفة، واعتبار ما كان، واعتبار ما سيكون، والمجاورة. والمقصود

^{٦٢} المرجع نفسه.

^{٦٣} ينظر: الجرجاني، محمد، الإشارات والتبهمات في علم البلاغة، تحقيق عبد القادر حسين (القاهرة: دار فضة

مصر، ١٩٨٢) ص ٢٠٥.

^{٦٤} Mohamed M. Yunis Ali, *Medieval Islamic Pragmatics: Sunni Legal Theorists' Models of Textual Communication* (London: Curzon Press, 2000), p.35-36.

^{٦٥} ينظر: الفتازاني، سعد الدين، حاشية على شرح عضد الملة والدين لمختصر المنتهى الأصولي (بيروت: دار

ومن الشائع عندهم أن المعنى (أو الدلالة) يكشف باللغة أو بالوضع، والمراد (أو القصد) يكشف بالقرينة، يقول عبد العلي الأنصاري: "فإن معنىً ربما يكون مفهوماً بحسب اللغة ولا يكون مراداً كما في الجاز".^{٧١} ويقول في موضع آخر: "وليس اللازم للوضع صحة الإرادة بل اللازم الدلالة"،^{٧٢} وقد يستند بعضهم في كشف المراد إلى الاستعمال، كما في قول أحدهم "فيكون العمدة في انكشاف المراد واستتاره هو استعمال اللفظ"،^{٧٣} ومسوغ ذلك كما يبدو لنا أن الاستعمال — خلافاً للوضع — يتضمن القرينة.

وتجدر الإشارة إلى أن العناصر الدالة لا تقتصر على الوضع، والقرينة، بل هناك أمر ثالث، وهو العمليات العقلية المصاحبة للتخاطب، وهي التي بها تستنبط دلالة المفهوم ونحوها، يقول محمود الجونفوري: "إن الدلالة العقلية تكفي للمفهومية، والقرينة للمرادية".^{٧٤}

ومما يؤكد عناية الأصوليين بوظيفة البيان للقرينة أنهم عرفوا البيان تعريفاً يبين مدى أهمية القرينة، ومن ذلك ما ذكره فخر الدين الرازي أن البيان في اصطلاح الفقهاء "هو الذي دل على المراد بخطاب لا يستقل بنفسه في الدلالة على المراد"،^{٧٥} ورأى القرافي الأفضل أن يقال: "هو الخطاب المبين المراد الذي لا يستقل بنفسه".^{٧٦} ولا يخفى أن المقصود بالخطاب هنا أعم من الكلام اللفظي بحيث يشمل القرائن اللفظية والحالية معاً؛ وما ذهب إليه الأصوليون في تعويلهم على القرينة وأهميتها في كشف بيان المراد المتكلم ينسجم مع نتائج البحث اللساني، إذ من المقرر في اللسانيات الحديثة أنه لا يكون التخاطب ناجحاً إلا إذا وقف السامع على مراد المتكلم.^{٧٧}

^{٧١} الأنصاري، عبد العلي، فواتح الرحموت بشرح مسلم الثبوت (قم: دار الذخائر، ط ٢، ١٣٦٨هـ) ٣١٩/١.

^{٧٢} المرجع نفسه، ٣٠١/١.

^{٧٣} الفري، حاشية الفري، ٢٩٦/١.

^{٧٤} الأنصاري، فواتح الرحموت، ٢٠٤/١.

^{٧٥} القرافي، نفائس الأصول، ٢٢٧٣/٥.

^{٧٦} المرجع نفسه، ٢٢٧٣/٥.

^{٧٧} A. Akmajian, R. A. Demers, and R. M. Harnish, *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*, 2nd Ed. (London: The MIT Press Cambridge, 1984). P. 396.

لفظية ومعنوية^{٨٣} وقد صرح التهانوي بأن القرائن هي التي تجعل الظاهر نصا حتى إنه عرف النص بأنه "ما يزداد بيانا بقرينة تقترن باللفظ من المتكلم ليس في اللفظ ما يوجب ذلك ظاهرا بدون تلك القرينة".^{٨٤}

(ج) تخصيص العام، وتقييد المطلق:

الألفاظ بمقتضى الوضع تفيد العموم، والإطلاق، فتأتي القرائن لتخصص معناها، وتفيد مطلقها، فيخرج من مفهومها بعض أفرادها. وعندما يتعامل المخاطب مع النص ويحمل اللفظ على بعض الأفراد الذين يصلح اللفظ للدلالة عليهم بمقتضى قرينة مخصصة، فسيبقى اللفظ من الناحية الدلالية الوضعية دالا على العموم، وإن أريد به في هذا السياق الخصوص؛ لأن "المخصص لا يمنع الصلاحية بحسب الدلالة بل بحسب الإرادة"^{٨٥} وعندما يخرج بعض أفراد العام من مقصود المتكلم، فإن وظيفة القرينة إنما هي وظيفة استيعادية لذلك الخارج، وليست لإدخال الداخل؛ إذ القرينة "إنما تلاحظ في عدم إرادة الخارج لا في الدلالة على الباقي".^{٨٦}

(د) تعيين المقصود بالمعارف:

لا تتحدد المراجع التي تشير إليها المعارف (وهي أسماء الأعلام، والضمائر، وأسماء الإشارة، وأسماء الموصول، والمعرف بـ "أل"، وما أضيف إلى واحد منها)، ولا يعرف المقصود منها في المقام التخاطبي إلا بالقرائن؛ ولذا فإن "دلالتها مؤلفة من لفظها ومن قرينة تقترن بها تبين المعرف"^{٨٧} يقول ابن تيمية في حديثه عن كلمة "أنا" "إذا قيل: لفظ أنا، قيل: يدل على المتكلم مطلقا ولكن لم ينطق به أحد قط مطلقا، إذ ليس في الوجود متكلم مطلق كلي مشترك، بل كل متكلم هو معين متميز من غيره، فإذا طلب معرفة مدلولها ومعناها قيل من هو المتكلم بها؟"^{٨٨}

^{٨٣} المرجع نفسه، ٢/٢١٤-٢١٥.

^{٨٤} التهانوي، كشاف الفنون، ٢/١٤٠٦.

^{٨٥} الفري، حاشية الفري، ١/١٦٩.

^{٨٦} المرجع نفسه، ١/١٦٨.

^{٨٧} ابن تيمية، الفتاوى، ٢٠/٤٢٩.

^{٨٨} المرجع نفسه، ٢٠/٤٣٠.

مشترك ومبهم "لا يستقل بالدلالة على مقصوده إلا بالقرينة".^{٩٤} وقد عرف المبهم أو الجمل بأنه اللفظ الذي "يتعارض فيه الاحتمالات من غير ترجيح"،^{٩٥} كأن يقال مثلاً: "زيارة الجيران صباحاً مزعجة"، التي قد يفهم منها إضافة المصدر إلى مفعوله بحيث يكون المقصود زيارة المتكلم لجيرانه، وقد يفهم منها إضافة المصدر إلى فاعله، فيكون المعنى زيارة الجيران للمتكلم، ولا يمكن ترجيح أحد المعنيين على الآخر إلا بقرينة.

(و) تسويغ التأويل والخروج عن الظاهر:

يكاد الأصوليون يجمعون على أن الحمل على الظاهر هو الأصل، وأن اعتقاد المخاطب أن المراد من الكلام غير ظاهره أمر يحتاج إلى قرينة، يقول ابن القيم الجوزية (٧٥١هـ): لو قصد التأويل "لحف بالكلام قرائن تدل على المعنى المخالف لظاهره حتى لا يوقع السامع في اللبس، فإن الله تعالى أنزل كلامه بيانا وهدى فإذا أراد به خلاف ظاهره ولم يحف به قرائن تدل على المعنى الذي يتبادر غيره إلى فهم كل أحد لم يكن بيانا ولا هدى".^{٩٦} ويمكن تطبيق ذلك على آيات الصفات التي أولها الأشاعرة والمعتزلة على غير ظاهرها، دون قرائن مقبولة تسوغ ذلك.

(ز) التفريق بين الحقيقة والمجاز:

يذكر الأصوليون أن من أمارات الحقيقة أنها لا تحتاج إلى قرينة، أما المجاز فيحتاج إلى قرينة،^{٩٧} فالحقيقة إذا "توجب الاستغناء عن القرينة والمجاز يوجب الاحتياج إليها".^{٩٨} وعندما يكون الكلام مجازاً، "فإن اللفظ والقرينة معا دالان على المعنى المجازي"،^{٩٩} وليس

^{٩٤} الغزالي، المستصفى، ٣٣٦/١.

^{٩٥} المرجع نفسه، ٣٣٥/١.

^{٩٦} الموصلي، عمدة، مختصر الصواعق المرسلة على الجهمية والمعطلة لابن قيم الجوزية (مكة: المكتبة السلفية، ١٣٤٩هـ) ٢٠/١.

^{٩٧} ينظر: الأنصاري، فواتح الرحموت، ٢٠٤/١، ويذكر البيضاوي أن "علامة الحقيقة سبق الفهم والعراء عن القرينة". البيضاوي، ناصر الدين عبد الله، شرح منهاج الوصول إلى علم الأصول (بيروت: عالم الكتب، د.ت) ١٧٦/٢.

^{٩٨} الفتازاني، سعد الدين، حاشية التلويح على التوضيح على التنقيح (القاهرة: المكتبة الخيرية، ١٣٠٦هـ)، ١/

٣٢٤.

^{٩٩} الأنصاري، فواتح الرحموت، ٢٠٤/١.

القرينة المانعة، وليس القرينة الدالة، وإلا لجعل مفهوم الموافقة (وهو حرمة الضرب ونحوه) المستنبط من قوله تعالى "لا تقل لهما أف" من المجاز؛ لأن حرمة الضرب علمت "بقرائن الأحوال ومساق الكلام".^{١٠٣}

(ل) التفريق بين المجاز والكذب:

من الشائع عند الأصوليين — كما أسلفنا — أن القرينة علامة فارقة بين الحقيقة والمجاز؛ لأن المتكلم بالمجاز حريص على كشف مراده للمخاطب، فيستعين بالقرينة على ذلك، أما الكاذب فإنه مستغن عن القرينة، بل إنه حريص كل الحرص على إخفاء حقيقة الأمر، ولذا لا ينصب أي قرينة تساعد على كشف الحقيقة. يقول التهانوي: "والاستعارة تفارق الكذب بوجهين بالبناء على التأويل وبنصب القرينة على إرادة خلاف الظاهر".^{١٠٤} وعلى الرغم من كل ما سلف، شكك القراني في الاعتماد على القرينة في التفريق بين الحقيقة والمجاز بحجة أن "المجاز قد يعرى عن القرينة، ويكون مع الكذب قرينة"،^{١٠٥} وقد مثل للحالة الأولى بالمقام الذي يقصد فيه الإلغاز، والإلباس على السامع، فإن المتكلم لا ييدي قرينة حتى إذا قصد المجاز؛ إذ القرينة إنما هي "شرط في فهم السامع المجاز، لا في حقيقة المجاز"،^{١٠٦} ومثل للحالة الثانية التي يقترب فيها الكذب بالقرينة بقول القائل: "أنا أقدر على إزالة الشمس من الفلك، وشرب البحر الملح" ونحو ذلك "مما يعلم أو يظن أنه كذب؛ لقرينة تعجزه عن ذلك، أو دلالة الدليل العقلي، أو الشرعي، أو العادي على كذبه".^{١٠٧}

القرينة عند الغربيين

اشتهر عند الغربيين مصطلحان متقاربان في مفهومهما هما القرينة context والمقام context of situation، وستحدث عن كل واحد من المصطلحين فيما سيأتي:

^{١٠٣} الشريبي، تقريرات الشريبي، ٢٤٤/١.

^{١٠٤} التهانوي، كشاف الفنون، "الاستعارة" ٩٤٥/٢.

^{١٠٥} القراني، نفائس الأصول، ٩٣٧/٢.

^{١٠٦} المرجع نفسه.

^{١٠٧} القراني، نفائس الأصول، ٩٣٧/٢.

للمقام الذي تستخدم فيه القولة.^{١١٢} ومن الملاحظ أن لاينز Lyons يستخدم مصطلح السياق co-text للعناصر اللفظية السابقة أو اللاحقة للوحدة موضوع الاهتمام، وهو مصطلح ينسب عادة لهالدي Halliday.^{١١٣}

ونظرا إلى أن المعاني التي يعبر عنها المتخاطبون لا تعد ولا تحصى، وأن الألفاظ متناهية العدد، فقد جعل من القرائن التي لا تحد بحد ولا بعدد وسيلة لتعويض النقص في الألفاظ، ومسوغا لإكمال ما تعجز عنه الألفاظ، غير أن الفرق بين الألفاظ والقرائن أن الألفاظ تدون في المعاجم، وتخضع لقواعد اللغة الصرفية والنحوية، وتحكمها قوالب ومناويل معينة، أما القرائن فهي أدلة يحكمها استعمال المتكلم، وتخضع للاجتهادات العقلية للمتخاطبين، وهو ما يسوغ إدراج دراسة معاني الألفاظ في علم الدلالة، وإدخال القرائن في علم التخاطب pragmatics، حتى عرف التخاطب بأنه "دراسة العلاقات بين اللغة والقرينة، التي تعد أساسية لتفسير فهم اللغة".^{١١٤} ويذكر سيرل Searle أنه نظرا إلى أن الافتراضات السياقية غير متناهية العدد، فلا يمكن تحقيقها في البنية الدلالية للجملة.^{١١٥}

المقام:

يشمل مصطلح المقام (أو سياق الحال أو الموقف) context of situation في مفهومه الواسع الخلفية غير اللغوية الكاملة للنص أو المقولة بما في ذلك السياق الآبي المستخدمة فيه وما يعرفه المتكلم والسامع عما قيل سابقا، وعن الاعتقادات والافتراضات الخارجية. أما مفهومه الضيق فيقتصر على ما هو ملاحظ آنيا في المقام الحالي co-occurring.^{١١٦} وقد أشار لاينز أن ما يشار إليه أحيانا بالمقام context of situation قد يعرف، (بل ينبغي أن يعرف) على نحو يشمل كل شيء في السياق

¹¹² John Lyons, *Linguistic Semantics: An Introduction* (Cambridge: Cambridge University Press, 1995), P.271.

¹¹³ Gillian Brown and George Yule, *Discourse Analysis* (Cambridge: Cambridge University Press, 1983), p.46.

¹¹⁴ Stephen C Levinson, *Pragmatics* (Cambridge: Cambridge University Press, 1983), p.21.

¹¹⁵ Andrei Marmor, *Interpretation and Legal Theory* (Oxford: Clarendon Press, 1992), p.

²⁷⁶ Crystal, p.79.

context الفيزيائي في الأقل، للوصول إلى حمل ما للنص. وكلما وجد أكبر قدر من السياق co-text على وجه الإجمال كان الحمل أكثر ضمانا.¹²¹ وكما يقول إيسارد Isard: فإن "المخاطبات لا تتوقف حصرا على السياق في الحمل على معانيها، إنما تغير ذلك السياق".¹²²

وربما يشيران في ذلك إلى ما هو شبيه بما يعرف في اللسانيات المنطقية بالقرينة الضمنية والقرينة الماصدية. أما الأولى فيمكن تصورها في نحو (١) حيث تشير القولة إلى مفاهيم أفراد وليس إلى أفراد حقيقيين، أي إلى صور ذهنية افتراضية، كما في "قادرين على"، و"زوجات المستقبل". وأما الثانية فتنتطبق على (٢) حيث تشير كلماتها إلى أفراد حقيقيين، وليس مفاهيم نظرية، وهم "أحمد"، وهو شخص معين يصدق على مرجع خارجي (ماصدق واقعي)، "يتحدث مع" (وهو حديث حقيقي وليس متصورا)، و"زوجة المستقبل" (التي هي امرأة حقيقية سيقبل أحمد على تزوجها).

— الأطفال قادرين على التفكير في زوجات المستقبل.

— أحمد يتحدث مع زوجة المستقبل.

ومما هو حري بالذكر أن العناية بالقرائن تختلف باختلاف اتجاهات الباحثين، وتنوع مشاربهم، فالبراغماتيون مثلا يوجهون كل اهتمامهم إلى القرائن اللفظية والحالية عند تعاملهم مع النص، على حين نجد من أتباع البنيوية الأدبية والنقدية من يقلل من أهمية القرائن الخارجية حتى شاع عنهم القول بموت المؤلف، وقولهم: إن النص يخلق سياقه الخاص.¹²³ ونحو ذلك مما يعبر عن عنايتهم بالنص وعلاقاته الداخلية، وإهمالهم لأبعاده، وصلاته بكل ما هو خارجه.

التعريف المقترح

وهكذا يمكننا القول بعد مناقشة عدد من تعريفات القرينة، وبيان أنواعها ووظيفتها أنها (دليل غير مستقل، مقترن باللفظ، ينصب لبيان المراد من النص).

¹²¹ Ibid, p.50.

¹²² SIsard, "Changing the Context" in Keenan, E. L. (ed.), *Formal Semantics of Natural Language* (Cambridge: Cambridge University Press, 1975), p. 278.

¹²³ Gillian Brown and George Yule, *Discourse Analysis*, p.50.

الواحدة^{١٢٥}. وأما قولنا: "مقترن باللفظ" فقيّد إخراج أريد به الاحتراز عن القرينة التي لا تستخدم في اللغة، وإنما تستعمل لإثبات جريمة ونحوها. وأما الجزء الأخير من التعريف، وهو قولنا "ينصب لبيان المراد من النص"، فهو إشارة إلى الوظيفة الأساسية للقرينة التي هي بيان قصد المتكلم، وقد اخترنا كلمة "المراد" بدلا من "المعنى"؛ للإيحاء بأن القرينة تبين قصد المتكلم، وليس المعنى الذي تقتضيه اللغة (أو ما يسمى بالوضع)، وربما يتضح ذلك في نحو "رأيت أسداً يخطب على المنبر"، حيث أفادتنا معرفتنا بالوضع أن كلمة "أسد" تعني الحيوان المعروف، ثم جاءت القرينة اللفظية "يخطب على المنبر" لتبين لنا أن المعنى اللغوي للكلمة غير مقصود، وأن المراد هو الرجل الشجاع. ومن ذلك أيضا قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ﴾ (سورة الأنعام: ٦: ٦٠) التي دلت فيها القرينة، وهي قوله "ويعلم ما جرحتم بالنهار" على أن المقصود بالوفاة هو النوم، وليس الموت، وإن كان المعنى الوضعي للكلمة يفيد الموت. ومنه أيضا قوله تعالى: ﴿ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ﴾ (سورة الدخان: ٤٤: ٤٩) التي يدل ظاهرها على التكريم، ودلت القرائن السابقة لها على أن المراد الإهانة والاستهزاء، قال تعالى ﴿خُذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ثُمَّ صَبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ﴾ (سورة الدخان: ٤٤: ٤٧-٤٩).

الخاتمة

يمكننا أن نستنبط من خلال دراستنا لتعريفات القرينة عند البلاغيين والأصوليين واللسانيين تعريفاً موحداً يتضمن حقيقتها، وطبيعتها، ووظيفتها الأساسية، وهو أن القرينة (دليل لفظي أو عقلي أو حالي، غير مستقل، مقترن باللفظ، ينصب لبيان المراد من النص).

وينطلق هذا التعريف من أسس نظرية يمكن تلخيصها في:

١- الانطلاق من أن اللفظ من مقتضيات الوضع، والقرينة من مستلزمات الاستعمال، وأن اللفظ من مباحث علم الدلالة، أما القرينة فهي من مباحث علم التخاطب.

ليس عملية لغوية أو وضعية محضة، بل هي عملية تكاملية تتداخل فيها عناصر وضعية، وعقلية، وحالية، ومما يترتب على ذلك أن مفهوم الكفاية التخاطبية تتوسع بحيث لا يصدق على متكلم ما أنه متمكن من استعمال اللغة إلا إذا ثبت أنه يحسن استخدام القرائن وسيلة لبلوغ كنه مراده فضلا عن تمكنه من القواعد الصرفية والنحوية، ومعرفته للقدر الكافي من المعجم اللغوي، وبقدر ما يخفق في ذلك بقدر ما تنقص كفايته التخاطبية وقدراته التخاطبية، وكذلك الحال بالنسبة للمخاطب الذي تقاس كفايته التخاطبية بقدر تمكنه من استثمار القرائن في الوقوف على مقاصد المتكلم، وبقدر تمكنه من إدراك المواضع اللغوية.

ولعلنا قد استنتجنا من خلال مناقشة جزئيات البحث أن القرائن تنقسم من حيث طبيعتها إلى لفظية، وحالية، ومن حيث وظيفتها إلى قرائن مانعة من إرادة المعنى الأصلي، وأخرى دالة على المعنى المراد. وتبين لنا أن القرائن الحالية ليست من مشمولات الوضع، بل هي مرتبطة بالاستعمال؛ لأنها إنما تنصب لكشف مراد المتكلم، وهو لا يتجلى إلا بالاستعمال، ويترتب على ربط القرائن الحالية بالاستعمال أن تصبح ذات طبيعة عالمية بحيث لا تنتمي إلى لغة بعينها، وهو ما سوّغ دراستها عند الغربيين في علم التخاطب، كما أن ذلك يعني أن للمتكلم أن يستخدم أي نوع من القرينة في أي وقت يشاء بشرط أن يسهم ذلك في كشف مراده للمتكلم، وما أن ينصب المتكلم قرائنه الكاشفة عن مقاصده التخاطبية حتى تصبح تلك القرائن جزءا أساسيا من عملية التخاطب.